

## مجلس الأمن

السنة الثالثة والخمسون



الجلسة ٣٨٨٢

الأربعاء ٢٠ أيار/ مايو ١٩٩٨، الساعة ١٣/١٥  
نيويورك

الرئيس:	السيد ماهوغو . . . . . (كينيا)
الأعضاء:	الاتحاد الروسي . . . . . السيد سرغييف
	البحرين . . . . . السيد الدوسري
	البرازيل . . . . . السيد فليسيو
	البرتغال . . . . . السيد بايفا
	سلوفينيا . . . . . السيد زبوغار
	السويد . . . . . السيد ليدين
	الصين . . . . . السيد لي جونخوا
	غابون . . . . . السيد دانغي ريوكا
	غامبيا . . . . . السيد توراي
	فرنسا . . . . . السيد ديجاميه
	كوستاريكا . . . . . السيد ساينز - بيولي
	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية . . . . . السيد رتشموند
	الولايات المتحدة الأمريكية . . . . . السيد ستوفر
	اليابان . . . . . السيد تاكاسو

## جدول الأعمال

الحالة في سيراليون

يتضمن هذا المحضر النص الأصلي للخطب الملقاة بالعربية والترجمات الشفوية للخطب الملقاة باللغات الأخرى. وسيطع النص النهائي في الوثائق الرسمية لمجلس الأمن. وينبغي ألا تقدم التصويبات إلا للخطب الأصلية. وينبغي إدخالها على نسخة من المحضر وإرسالها بتوقيع أحد أعضاء الوفد المعني خلال أسبوع واحد من تاريخ النشر إلى: Chief of the Verbatim Reporting Service, Room C-178.

يمكن أن تؤدي إلى مزيد من زعزعة الحالة في سيراليون.

افتتحت الجلسة الساعة ١٢/٥.

## إقرار جدول الأعمال

أقر جدول الأعمال.

## الحالة في سيراليون

"وأسف مجلس الأمن لاستمرار مقاومة سلطة الحكومة الشرعية في سيراليون ويطلب إلى جميع المتمردين التوقف فورا عن مقاومتهم وإلقاء سلاحهم والتسليم لقوات فريق المراقبين العسكريين التابع للجماعة الاقتصادية لدول غرب أفريقيا. ويشني المجلس مجددا على الجماعة الاقتصادية لدول غرب أفريقيا وفريق المراقبين العسكريين للدور المهم الذي يضطلعان به في سبيل استعادة السلم والأمن إلى سيراليون. ويكرر من جديد دعوته إلى الدول لتقديم الدعم التقني والسوقي لمساعدة فريق المراقبين العسكريين في مواصلة زيادة قدرته على تنفيذ دوره في مجال حفظ السلام والمساهمة في وضع حد للأعمال الوحشية المرتكبة بحق شعب سيراليون.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): أود أن أبلغ المجلس بأنني تلقيت رسالة من ممثل سيراليون، يطلب فيها دعوته إلى الاشتراك في مناقشة البند المدرج في جدول أعمال المجلس. ووفقا للممارسة المتبعة اعتمد، بموافقة المجلس، أن أدعو ذلك الممثل إلى الاشتراك في المناقشة دون أن يكون له حق التصويت، وذلك وفقا لأحكام الميثاق ذات الصلة والمادة ٣٧ من النظام الداخلي المؤقت للمجلس.

لعدم وجود اعتراض، تقرر ذلك.

بدعوة من الرئيس، شغل السيد دابور (سيراليون) مقعدا على طاولة المجلس.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): يبدأ مجلس الأمن الآن نظره في البند المدرج في جدول أعماله. ومجلس الأمن يجتمع وفقا للتفاهم الذي تم التوصل إليه في مشاوراته السابقة.

عقب المشاورات التي جرت فيما بين أعضاء المجلس، أذن لي بالإدلاء بالبيان التالي باسم المجلس:

"يدين مجلس الأمن الأعمال الوحشية التي ارتكبتها أفراد الجبهة الثورية الموحدة والطغمة العسكرية المخلوعة ضد السكان المدنيين في سيراليون مؤخرا، لا سيما ضد النساء والأطفال، والتي تشكل انتهاكات جسيمة للقانون الإنساني الدولي، بما فيها عمليات الاغتصاب والتشويه والتقتيل على نطاق واسع. ويدعو المجلس إلى الإنهاء الفوري لجميع أعمال العنف ضد المدنيين. ويعرب في هذا الصدد، عن قلقه الشديد إزاء التقارير التي تفيد عن تقديم دعم عسكري للمتمردين. ويطلب إلى الدول إلى أن تراعي بدقة أحكام القرار ١١٢٢ (١٩٩٧) وأن تتجنب أي أعمال

"ويعرب مجلس الأمن عن قلقه الشديد إزاء محنة جميع المتضررين بالانعدام المستمر للأمن، ومنهم عشرات الآلاف من اللاجئين والمشردين. ويحث الأطراف المعنية كلها على مواصلة تقديم المساعدة الإنسانية اليهم، ويؤكد المجلس أهمية الاستجابة الشاملة من قبل وكالات الأمم المتحدة بالتنسيق مع حكومة سيراليون وبدعم من فريق المراقبين العسكريين. ويسلم أيضا بأهمية الدور الذي يؤديه المجتمع الدولي بما في ذلك منظمة الوحدة الإفريقية والمنظمات غير الحكومية ذات الصلة من أجل تقديم المساعدة الإنسانية إلى المدنيين الذين يعانون العوز الشديد في سيراليون. ويشني المجلس على حكومات البلدان المجاورة لاستقبالها اللاجئين ويدعو جميع الدول والمنظمات الدولية المعنية إلى مساعدتها في الاستجابة للآزمة الناجمة عن وجود اللاجئين.

"ويعرب مجلس الأمن عن انشغاله بسلامة جميع أفراد تقديم المساعدة الإنسانية العاملين في سيراليون ويدعو جميع الأطراف المعنية إلى تسهيل عمل الوكالات الإنسانية. ويحث المجلس جميع الأطراف على توفير الحماية للمشردين الباحثين عن الملجأ، ولموظفي الأمم المتحدة، والعاملين في تقديم المساعدة الإنسانية.

ذات الصلة في سيراليون، وإلى جهود المساعدة الإنسانية.

"ويطلب مجلس الأمن إلى الأمين العام أن يطلع على الحالة في سيراليون.

"وسيبقي مجلس الأمن هذه المسألة قيد النظر."

سيصدر هذا البيان بوصفه وثيقة من وثائق مجلس الأمن تحت الرمز S/PRST/1998/13.

وبهذا يكون مجلس الأمن قد اختتم المرحلة الحالية من نظره في البند المدرج في جدول أعماله.

وسيبقي مجلس الأمن المسألة قيد نظره.

رفعت الجلسة الساعة ١٢/٢٠.

"ويرحب مجلس الأمن بالجهود التي تبذلها الحكومة المنتخبة ديمقراطيا منذ عودتها إلى الحكم في ١٠ آذار/مارس ١٩٩٨ في سبيل استعادة السلم والاستقرار واستعادة الإدارة الفعالة وإرساء العملية الديمقراطية في سيراليون. ويشجع المجلس الجماعة الاقتصادية لدول غرب أفريقيا على تجديد جهودها السياسية من أجل دعم السلم والاستقرار ويحث جميع الأطراف في سيراليون على الشروع في مهام إعادة التعمير، والبناء، والمصالحة الوطنية. ويحث جميع الأطراف المعنية على أن تحترم القانون الدولي احتراماً تاماً بما في ذلك حقوق الإنسان والقانون الإنساني.

"ويحض مجلس الأمن الدول والأطراف المعنية الأخرى على تقديم مساهمات إلى الصندوق الاستئماني لدعم عملية حفظ السلام والأنشطة